

GERBER®

Showerhead Pomme de douche Cabezal de ducha



D460134
D460234
D460334



D462027
D460029



D460034
D460035



D460051
D460052
D460053



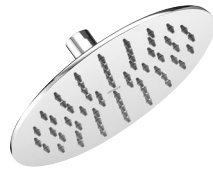
D460055
D460064
D460065



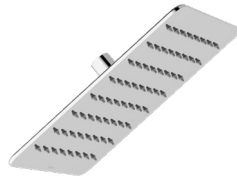
D462058
D460057
D460058



D460059
D460066



D460069
D460076



D460078
D460080



D460118
D460218
D460318



G0049107
G0049108
G0049109

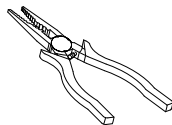


D460270
D460370

Tools You Will Need Outils dont vous aurez besoin Herramientas necesarias



Adjustable wrench
Clés à molette
Llave ajustable



Needle-nose Pliers
Pince à bec effilé
Alicates de extremos finos



Pipe tape
Ruban pour tuyau
Cinta selladora

For D460134/D460234/D460334/D462027/D460034/D460035/D460051/
D460052/D460053/D460029/D460055/D460064/D460065/D462058/
D460057/D460058/D460059/D460066/D460069/D460076/D460078/
D460080/D460118/D460218/D460318/G0049107/G0049108/G0049109/
D460270/D460370

This product is engineered to meet the EPA WaterSense flow requirement. The flow rate is governed by the flow rate controller. If replacement is ever required, be sure to request appropriate flow rate controller to return the product to its intended maximum flow rate and other EPA requirements.

Ce produit est conçu pour respecter les exigences de débit d'eau du programme WaterSense de l'EPA. Le débit est réglé par le régulateur de débit. Si un remplacement est nécessaire, assurez-vous de demander un régulateur de débit approprié pour retourner le produit à son débit maximal prévu et aux autres exigences de l'EPA.

Este producto está diseñado para cumplir con los requisitos de flujo del programa WaterSense® de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés). El controlador de caudal determina el caudal. En caso de que necesite un repuesto, asegúrese de solicitar el controlador de caudal adecuado, a fin de que el producto vuelva a tener el flujo máximo previsto y cumpla con los demás requisitos de la EPA.

07/22

Need Help? In **USA** Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.GERBER-US.COM** for additional assistance or service.
In **CA** Please call our toll-free Customer service line at **1-800-487-8372** or **WWW.GERBER-US.COM/EN-CA** for additional assistance or service.

Besoin d'aide pour? Aux **États-Unis**, veuillez appeler notre ligne de Service à la clientèle sans frais au **1-888-328-2383** ou de visiter **WWW.GERBER-US.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire. Au **Canada**, veuillez appeler notre ligne de Service à la clientèle sans frais au **1-800-487-8372** ou de visiter **WWW.GERBER-US.COM/EN-CA/** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire.

¿Necesita ayuda? En **Estados Unidos**, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al **1-888-328-2383** o visite **WWW.GERBER-US.COM** para obtener ayuda o servicio adicional. En **Canadá**, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al **1-800-487-8372** o visite **WWW.GERBER-US.COM/EN-CA** para obtener ayuda o servicio adicional.

- **Installation Steps:**

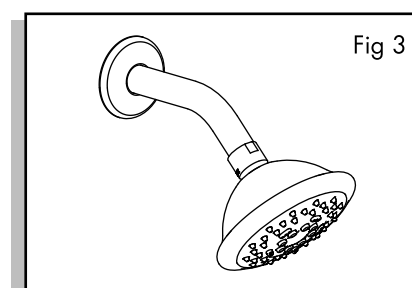
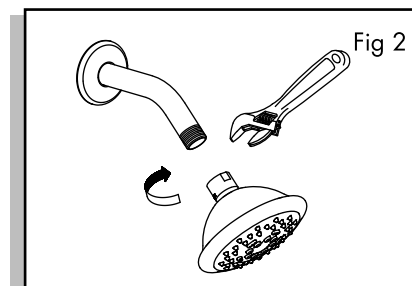
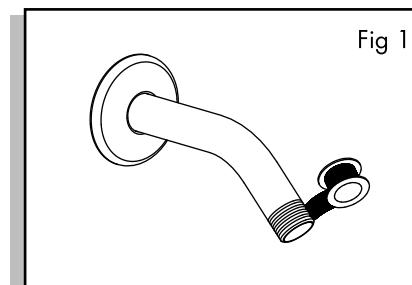
1. Wrap the threads of the shower arm with the plumber's tape (Fig 1).
2. Attach the new showerhead to the shower arm by turning clockwise. Tighten with a wrench (Fig 2 & 3).

- **Étapes d'installation:**

1. Enrouler les filets de ruban d'étanchéité (Fig. 1).
2. Fixer la nouvelle pomme de douche en la vissant dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrer avec une clé à molette (Fig. 2 et 3).

- **Pasos de instalación:**

1. Envuelva las roscas del brazo de ducha con la cinta selladora (Fig. 1).
2. Instale el nuevo cabezal de ducha en el brazo de ducha girándolo en sentido horario. Ajuste con una llave (Fig. 2 y 3).



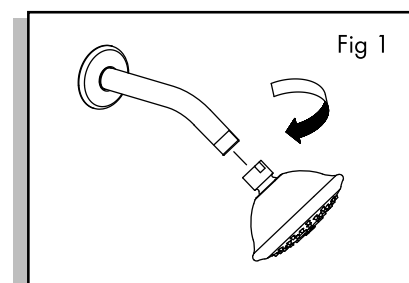
Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.

Removing Your Showerhead Filter Screen and Flow Controller for Cleaning *Directives de nettoyage du filtre et du régulateur de débit de la pomme de douche* *Retirar la criba filtrante y el regulador de flujo del cabezal de ducha para limpiarlos*

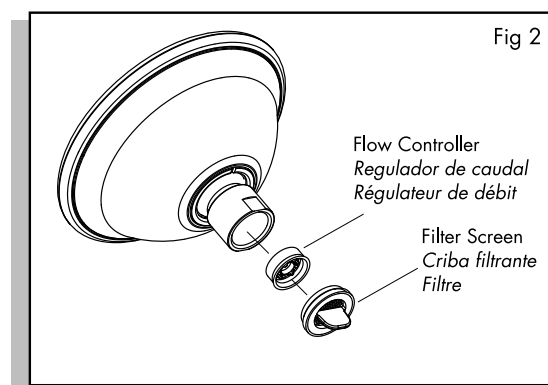
- **If the water flow is restricted, there may be debris caught in your filter screen or flow controller of the ball joint. Use the procedure outlined below to inspect and clean the filter screen and the flow controller.**

1. Remove the showerhead from the shower arm by unscrewing the ball joint counter-clockwise (Fig 1).
2. The filter screen and flow controller are located at the opening of the showerhead ball joint (Fig 2). Unscrew or pull the filter screen from the ball joint. If necessary, use your needle-nose pliers (Fig 3).
3. Use needle-nose pliers to grasp the flow controller and pull the flow controller out. Take care not to use excessive force when grasping the flow controller so as to avoid damage (Fig 4).
4. Remove any debris from the filter screen and from the flow controller. Reinstall the flow controller by pressing into the opening of the showerhead. Reinstall the filter screen by screwing clockwise or pressing into the ball joint threads. Reattach the showerhead by screwing the ball joint clockwise into the shower arm threads. Make sure to follow the original installation instructions shown above.



- **Si le débit d'eau est faible, il se peut que des débris se soient accumulés sur le filtre ou le régulateur de débit du joint sphérique. Suivre les directives ci-dessous pour inspecter et nettoyer le filtre et le régulateur de débit.**

1. Détacher la pomme de douche du bras de douche en dévissant le joint sphérique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (fig. 1).
2. Le filtre et le régulateur de débit sont situés à l'ouverture du joint sphérique de la pomme de douche (fig. 2). Dévisser ou tirer le filtre du joint sphérique. Au besoin, utiliser une pince à bec effilé (fig. 3).
3. Saisir le régulateur de débit avec une pince à bec effilé pour le retirer. Prendre soin de ne pas exercer une force excessive pour ne pas l'endommager (fig. 4).
4. Retirer tous les débris du filtre et du régulateur de débit. Réinstaller le régulateur de débit en l'enfonçant dans l'ouverture de la pomme de douche. Réinstaller le filtre en le vissant dans le sens horaire ou en l'enfonçant dans les filets du joint sphérique. Remettre la pomme de douche en place en vissant le joint sphérique dans le sens horaire dans les filets du bras de douche. Veiller à suivre les directives d'installation originales indiquées ci-dessus.

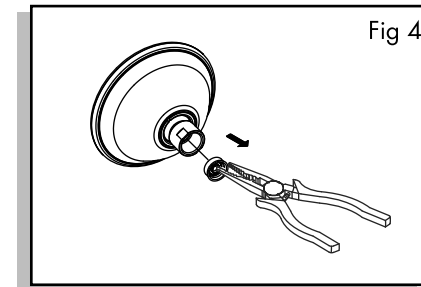
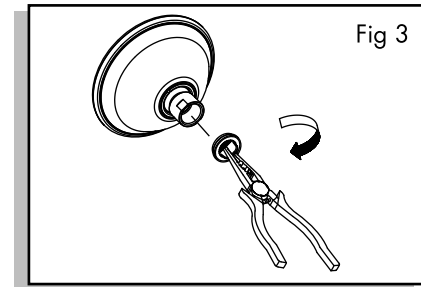


Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront la fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie:** veuillez vous connecter sur gerber-us.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su nuevo grifo está diseñado para brindar años de funcionamiento sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y sustancias químicas agresivas porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de garantía:** inicie sesión en gerber-us.com ahora para registrar su producto.

- **Si el flujo de agua se ha reducido, podría haber residuos acumulados en la criba filtrante o en el controlador de flujo de la articulación esférica. Siga el procedimiento que se indica a continuación para inspeccionar y limpiar la criba filtrante y el regulador de flujo.**

1. Retire el cabezal de ducha del brazo de ducha desatornillando la articulación esférica en sentido antihorario (Fig. 1).
2. En la abertura de la articulación esférica del cabezal de ducha encuentra la criba filtrante y el regulador de flujo (Fig. 2). Desenrosque o tire de la criba filtrante de la articulación esférica. De ser necesario, utilice los alicates de extremos finos (Fig. 3).
3. Use los alicates de extremos finos para sujetar el regulador de flujo y sacarlo. Procure no aplicar demasiada fuerza al sacar el regulador para evitar daños (Fig. 4).
4. Retire cualquier residuo de la criba filtrante y el regulador de flujo. Vuelva a instalar el regulador de flujo ejerciendo presión en la abertura del cabezal de ducha. Vuelva a instalar la criba filtrante enroscándola en sentido horario o ejerciendo presión en la rosca de la articulación esférica. Conecte nuevamente el cabezal de la ducha enroscando la articulación esférica, en sentido horario, en la rosca del brazo de ducha. Asegúrese de seguir las instrucciones de instalación originales indicadas anteriormente.



Cleaning Instructions / Instrucciones para la limpieza / Directives de nettoyage

- To maintain and protect the fine luster of all products, clean with a soft, damp cloth only. DO NOT USE detergents or cleanser as they may harm the protective finish.
Pour que ces produits conservent leur beau lustre, les nettoyer uniquement avec un chiffon doux et humide. NE PAS EMPLOYER de détergents ni de nettoyants, car ils peuvent abîmer le fini protecteur.
Para mantener y proteger el lustre de los productos, limpie únicamente con un trapo limpio y húmedo. NO UTILICE detergentes ni limpiadores, ya que podrían dañar el acabado protector.
- If your showerhead is fitted with flexible tipped jets, rub the tips periodically during operation to dislodge any mineral build up.
Si votre douche est munie de jets à bouts flexibles, frictionner- les périodiquement durant le fonctionnement pour débloquent tous dépôts minéraux.
Si su cabezal de ducha tiene boquillas flexibles, frótelas periódicamente mientras están en uso para evitar la acumulación de mineral.
- If your showerhead features a detachable face: For periodic cleaning, you may remove the face by unfastening the center screw.
Si votre douche est munie d'une façade détachable. Pour nettoyage périodique, vous pouvez enlever la façade par détacher la visse du centre.
Si el frente de su ducha es removible, límpiela periódicamente removiendo el frente destornillando el tornillo central.
- To remove lime deposits from your showerhead, remove the head, and place in a pot containing a mixture of equal parts vinegar and water.
Pour faire disparaître les dépôts calcaire de votre pomme de douche, enlever la pomme et la mettre dans une casserole contenant un mélange composé d'eau et de vinaigre, en parts égales.
Para remover los depósitos de cal del cabezal de ducha, mezcle agua y vinagre en partes iguales y sumerja el cabezal en dicha mezcla.

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.